

Emme 60 Special



DIRASPATRICE PIGIATRICE IN ACCIAIO INOX AISI 304
S. STEEL DESTEMMER CRUSHER MADE IN INOX AISI 304
DESPALILLADORA MOLEDORA EN INOX AISI 304



Emme 60-S

Lo smontaggio rapido del tamburo e dell'albero diraspatore consentono una pulizia più facile ed accurata della macchina. Le gambe sono regolabili in altezza. Variatore di velocità per regolazione coclea entrata uva e velocità cestone a albero diraspatore.

Rapid disassembly of drum and destemmer shaft for easier and more accurate cleaning of the machine. Legs are adjustable in height. Mechanical speed variator for grapes loading auger and for rotating drum with destemmer shaft.

El tambor y el despallador se desmontan muy rápidamente y permiten una limpieza más fácil y atenta de la máquina. Piernas regulables en altura.

Variador de velocidad para ajustar la velocidad de la vis sin fin de carga de la uva y para el tambor rotante con árbol despallador.



Emme 60 Special



- Telaio su ruote
- Altezza macchina regolabile
- Albero battitore con pioli in gomma registrabili in altezza e inclinazione
- Tramoggia di carico ampia
- Dispositivo pigia non pigia (per versione con gruppo pigiante)
- Albero battitore e cestone facilmente smontabili
- Variatore meccanico di giri per la regolazione della velocità di albero battitore/cestone diraspatrice
- Coclea dosaggio uva con motore indipendente, regolabile tramite variatore meccanico di giri
- Gruppo pigiante separabile per lavorare solo come diraspatrice.
- Gruppo pigiante con rulli in gomma alimentare, registrabili.
- Quadro elettrico
- Motori elettrici voltaggio 400V. 50Hz trifase



- Frame on wheels
- Machine with adjustable height
- Destemmer shaft with rubber paddles adjustable in height and angle
- Wide loading hopper
- System press-not-press (for version with crushing unit)
- Destemmer shaft and basket easily removable
- Mechanical speed variator for adjusting the speed of destemmer shaft and basket
- Dosing Auger for loading grapes with independent motor, adjustable by mechanical speed variator
- Crushing unit separable to work just as destemmer.
- Crushing group with rubber rollers, adjustable.
- Electrical panel
- Electric motors voltage 400V. 50Hz 3-phase

- Marco sobre ruedas
- Altura ajustable de la máquina
- Eje de la batidora con caucho regulable en altura y ángulo
- Amplia tolva de carga
- Dispositivo estruja-no-estruja (para versión con grupo moedor)
- Arbol despalillador y tambor fácilmente desmontable
- Variador de velocidad mecánico para ajustar la velocidad del arbol despalillador y del tambor
- Coclea de dosificación uvas con motor independiente, ajustable por variador de velocidad mecánico
- Grupo moedor separable, para funcionar solo como despalilladora.
- Grupo moedor con rodillos de goma de alimentos, ajustable.
- Panel electrico
- Motores eléctricos tensión de 400V. 50Hz trifasico



| Mod. | Tramoggia | Ingombro | Ø Cestone | Altezza rulliera da terra | Produzione oraria | Motore | Peso |
|---------|----------------|---------------------------|-----------|--------------------------------------|--------------------|-------------|--------|
| | Hopper | Overall dimensions | Ø Drum | Height of crushing unit from floor | Hourly output | Motor | Weight |
| | Tolva de carga | Dimensiones de la maquina | Ø Tambor | Altura entre grupo estrujador y piso | Produccion horaria | HP (Kw) | Peso |
| | mm. | mm. | mm. | mm. | Max. ton/h | HP (Kw) | Kg. |
| Emme 60 | 740x660 | 1950x800x1190(h)/1590(h) | 380 | Min.380 - Max.530 | 6 + 8 | 3 (2,2) | 180 |
| RU60 | - | 560x400x190(h) | 380 | Min.380 - Max.530 | - | 0,75 (0,55) | 28 |
| VR60 | - | 800x850x400(h) | 380 | Min.380 - Max.530 | - | 0,75 (0,55) | 35 |

Emme 120



DIRASPATRICE PIGIATRICE IN ACCIAIO INOX AISI 304
S. STEEL DESTEMMER CRUSHER MADE IN INOX AISI 304
DESPALILLADORA MOLEDORA EN INOX AISI 304



Il gruppo pigiante è dotato di rulli in gomma regolabili, è scorrevole e consente il suo utilizzo o esclusione, se si vuole eliminare la fase di pigiatura.

The pressing unit is provided with adjustable rubber rollers. It slides and may be used or excluded if you want to eliminate the pressing phase.

El grupo estrujador es de rodillos de goma regulables, es movable y permite su utilización o exclusión, si es necesario eliminar la fase estrujadora.

Diraspatore con spatole in gomma. Stesso senso di rotazione del cestone e del diraspatore.

Destemmer shaft with rubber scrapers. Same direction of rotation of the drum and the destemmer shaft.

Despalillador con spatulas en goma. Mismo senso de rotación del tambor y del despalillador.

- Il variatore di velocità consente di ottimizzare la diraspatura con differenti qualità di uve

- The speed variator allows optimization of destemming with different types of grapes

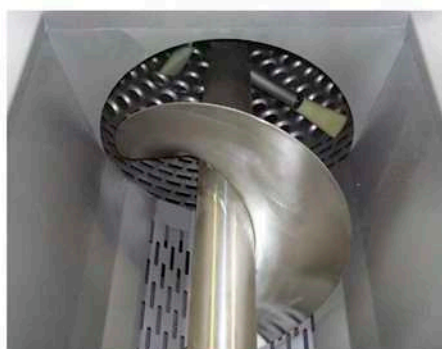
- El variador de velocidad permite de optimizar la despalilladura con varios tipos de uva



Lo smontaggio rapido del tamburo e dell'albero diraspatore consentono una pulizia più facile ed accurata della macchina.

Rapid disassembly of drum and destemmer shaft for easier and more accurate cleaning of the machine.

El tambor y el despalillador se desmontan muy rapidamente y permiten una limpiadura mas facil y atenta de la maquina.



- Coclea entrata uva Ø 220 mm
- Grape inlet auger Ø 220 mm
- Coclea de entrada uva Ø 220 mm



OPTIONAL

- Dettaglio albero diraspatore con palette registrabili
- Detail of destemming shaft with adjustable paddles
- Detalle del arbol despalillador con paletas ajustables

Vasca di raccolta con motoriduttore "VR120"
Must collection tank with geared motor "VR120"
Vasca de recogida con moto-reductor "VR120"



| Mod. | Tramoggia | Ingombro | Ø Cestone rotante | Produzione oraria | Motore | Peso |
|----------|---------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------|
| | Hopper | Overall dimensions | Ø Rotating drum | Hourly output | Motor | Weight |
| | Fülltrichter | Abmessungen | Ø Drehende Trommel | Leistung / Stunde | Motor | Gewicht |
| | Trémie mm. | Encombremet mm. | Ø Tambour rotatif mm. | Débit horaire Max. ton/h | Moteur HP (Kw) | Poid Kg. |
| Emme 120 | 1000x700 | 2150x1000x1430(h)/1630(h) | 380 | 12÷15 | 3 (2,2) | 290 |
| RU120 | - | 640x750x200(h) | | - | 1 (0,75) | 33 |
| VR120 | - | 800x850x400(h) | | - | 0,75 (0,55) | 35 |

Emme 200



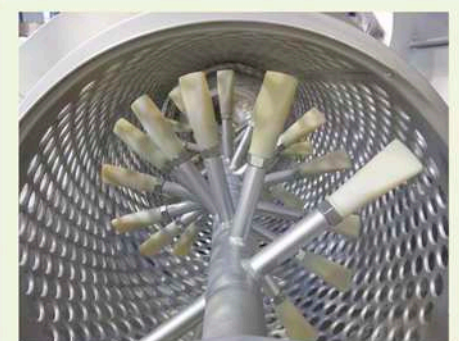
DIRASPATRICE PIGIATRICE IN ACCIAIO INOX AISI 304
S. STEEL DESTEMMER CRUSHER MADE IN INOX AISI 304
DESPALILLADORA MOLEDORA EN INOX AISI 304



- Il doppio inverter per la regolazione della velocità del cestone rotante e dell'albero diraspatore consente di ottimizzare la diraspatura con differenti qualità di uve. È possibile, su richiesta, installare un variatore di giri per regolare la velocità della coclea di entrata prodotto.

- The double frequency drive controller for the destemming drum and the destemming shaft, allows optimization with different types of grapes. It is possible, on request, to mount an additional speed variator to control the speed of the hopper auger.

- El doble inverter para la regulación de la velocidad del tambor rotante y del árbol despallador, permite de optimizar la despalladura con varios tipos de uva. Es posible instalar, opcional, un variador de velocidad para controlar la velocidad de la coclea de entrada producto.



- Dettaglio albero diraspatore con palette regolabili
- Detail of destemming shaft with adjustable paddles
- Detalle del árbol despallador con paletas ajustables



I fori del tamburo rotante sono di diametri differenziati tra ingresso uva ed uscita raspi.

The holes in the rotating drum have different diameters between grape input and stalk output.

Los orificios del tambor rotatorio tienen diferentes diámetros entre la entrada uva y la salida escobajo.

Il gruppo pigiante è dotato di rulli in gomma registrabili, è scorrevole e consente il suo utilizzo o esclusione, se si vuole eliminare la fase di pigiatura.

The pressing unit is provided with adjustable rubber rollers. It slides and may be used or excluded if you want to eliminate the pressing phase.

El grupo estrujador es de rodillos de goma regulables, es movable y permite su utilización o exclusión, si es necesario eliminar la fase estrujadora.



- Coclea entrata uva Ø 250 mm
- Grape inlet auger Ø 250 mm
- Coclea de entrada uva Ø 250 mm

| Mod. | Tramoggia | Ingombro | Ø Cestone rotante | Produzione oraria | Motore | Peso |
|----------|---------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------|
| | Hopper | Overall dimensions | Ø Rotating drum | Hourly output | Motor | Weight |
| | Fülltrichter | Abmessungen | Ø Drehende Trommel | Leistung / Stunde | Motor | Gewicht |
| | Trémie mm. | Encombrement mm. | Ø Tambour rotatif mm. | Débit horaire Max. ton/h | Moteur HP (Kw) | Poid Kg. |
| Emme 200 | 1000x700 | 2150x1000x1430(h)/1630(h) | 430 | 18÷20 | 4 (3) | 350 |
| RU200 | - | 640x850x200(h) | | - | 1 (0,75) | 38 |
| VR200 | - | 800x850x400(h) | | - | 0,75 (0,55) | 35 |